

CHAPTER V

CLOSURE

In this chapter, the researcher attempts to draw conclusions dealing with the syntactic patterns and the differences of the syntactic patterns found in English translation of verses of Al-Qur'an related to skills in language by using tree diagram. The conclusions are done based on the analysis discussion in the previous chapter. Furthermore, this thesis will be accomplished with researcher's suggestion dealing with the study of this thesis.

A. Conclusion

Based on the result of syntactic analysis in the English translation of verses of Al-Qur'an related to skills in language which is conducted by the researcher, he found forty syntactic patterns and the differences of syntactic patterns which are described into several parts appropriate with the types as follows:

1. There are forty syntactic patterns in the English translation of verses of Al Qur'an related to skills in language translated by Sahih International and Abdullah Yusuf Ali. They are; five syntactic patterns of sentence, nine syntactic patterns of noun phrase, thirteen syntactic patterns of verb phrase, one syntactic pattern of adjective phrase, five syntactic patterns preposition phrase, and seven syntactic patterns of complement phrase.
2. There are eleven differences of syntactic patters from thirty eight verses of Al-Qur'an related to skills in language translated by Sahih International

and Abdullah Yusuf Ali. They are; the strategy of the translation, the forms of sentences, the forms of phrase, the forms of word classes, the forms of tense, the styles of grammar, the positions of the phrases, the selections of words, the additions of phrase, the additions of word classes, and the number of word classes.

B. Suggestion

After some consideration according to the importance of understanding the sentence structure especially in syntactic analysis, the researcher would like to give some brief suggestions for the readers especially the students. For students who are willing to conduct a research on the same topic, hopefully it will be a contribution and an additional source about syntax which can give clear understanding in analyzing kinds of materials especially the sentence in *ayah* and *surah* of the Holy Qur'an or others using syntactical analysis. Since this kind of research is still seldom to find in this campus, the researcher hopes that this thesis is able to assist English department students understanding and appreciating Linguistics field through it.

The researcher suggests to future researchers who are interested in conducting the same fields in syntax to use other theories that is able to support the theory which researcher already used. The researcher hopes that if there are other students who will conduct study on the same topic with different material, they will get new findings of knowledge dealing with syntactic study. The researcher truly realizes that this thesis is still far from being perfect, so the constructive criticism and suggestions from the readers are expected to make it

perfect. Hopefully it will be useful for the readers especially for the lectures and students of English Education Department of UIN Antasari Banjarmasin. Finally, the researcher hopes that this thesis can be used as reference for those who are interested in studying syntactical study. The last but not the least, this research already has given big impact to the researcher himself as a warming up before continuing his master degree in related major.